

FLUTEK Bell Housings



1. DESCRIPTION

1.1. GENERAL

Bell housings are connection elements between drive motors and hydraulic pumps. Both connecting flanges are supplied ready for fitting. The bell housings are made from an aluminium cast alloy. Using a FLUTEC bell housing means that costly alignment work is avoided. As the PT, PTS and PTK models are the same length, they can be interchanged without altering the installation dimensions.

On the model with built-in oil-air cooler "PTK", the oil is cooled efficiently by an air stream, produced by a fan wheel mounted on the motor shaft. This combination of noise-damping bell housing and oil-air cooler considerably simplifies the construction and reduces the cost of hydraulic systems. The high cooling capacity of the built-in cooler enables the user to reduce his tank capacity. This results in a reduction in operating costs due to reduced oil quantities and therefore less used oil to be disposed of.

Bell housing foot brackets (B5 construction) and bell housing mounting plates (V1 construction) are available as accessories.

1.2. MODELS

(All dimensions to VDMA standard 24561)

1.2.1. Bell housing with flexible pump mounting

1.2.2. Bell housing with flexible pump mounting and built-in oil-air cooler

1.2.3. Rigid bell housing

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

2.1. GENERAL

2.1.1. Mounting position

Optional

2.1.2. Operating temperatures

-20 °C ... +100 °C

2.1.3. Noise level reduction

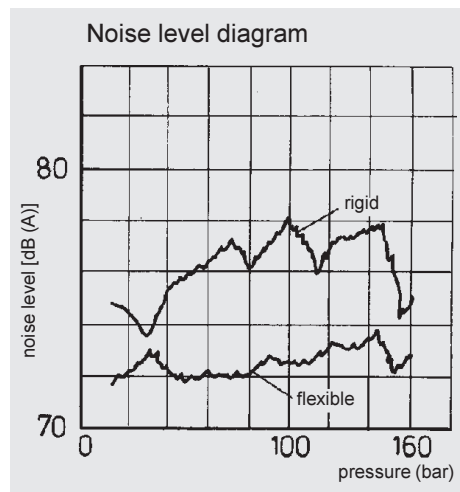
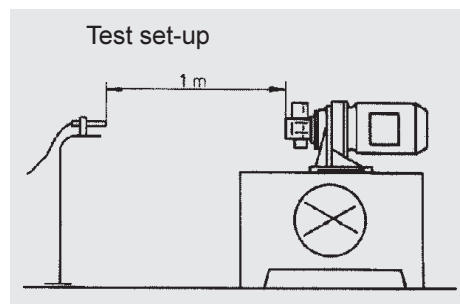
The degree of noise level reduction achieved depends on many factors (pump type, operating pressure, type of fitting, construction etc). It is therefore not possible to quote exact figures. In general, noise level reductions of up to 6 dB (A) can be achieved.

Tests determine the optimum damping materials for the various motor/pump combinations.

Test results are checked several times by continually altering the position of the motor/pump unit on the oil tank and by changing the operating conditions (pressure, temperature).

The illustration below shows how the test is set up, together with graphs showing typical noise level improvements when using a flexible bell housing compared with a rigid bell housing.

Bell housing with foot bracket mounted onto an oil tank cover plate



2.1.4. Note on material

The material used is an aluminium cast alloy with a permissible tensile strength of 100 N/mm².

2.1.5. Note on mounting

The fixing bolts used for attaching the motor to the pump must be long enough to fully utilize the available thread depth on the bell housing. If the screws used are too short, there is the risk of damaging the thread.

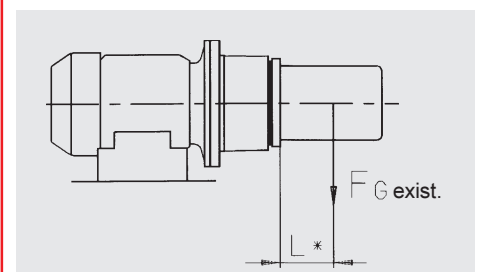
2.1.6. Permissible radial load of the bell housing with flexible pump mounting PT and PTK taking into account an operating temperature of + 60 °C

Bell housing nominal size	Type of damping ring	Permiss. weight force F permiss. [N]	Centre to centre spacing for radial load L [mm]
200/ 2001	E	400	200
	K	500	
250	E	600	200
	K	800	
300	E	1000	200
	K	1300	
350/ 3501	E	1500	200
	K	2000	
400	E	2200	200
	K	3000	
450	E	4000	200
	K	5500	
550	E	4000	200
	K	5500	
660	E	4000	200
	K	5500	

If the existing centre to centre spacing L^* deviates from the value L given in the table, then the new permissible weight force $F_{\text{permiss.}^*}$ must be calculated using the following formula:

$$F_{\text{permiss.}^*} = \frac{F_{\text{permiss.}} \times L}{L^*} \text{ [N]}$$

The permissible weight force $F_{\text{permiss.}}$ or $F_{\text{permiss.}^*}$ must not be exceeded by the existing weight force F_G exist.



2.2. PTK SPECIFICATIONS

2.2.1. Cooling fluid

Mineral oil to DIN 51524 and DIN 51525; HFC.

For other fluids please contact our sales/technical department.

2.2.2. Permissible nominal rpm for drive

$n = 1500$ 1/min.

For other rpms please contact our sales/technical department.

2.2.3. Direction of rotation

When looking at the pump shaft **clockwise**.

2.2.4. Air flow rate

PTK-2001 approx. 72 m³/h

PTK-200 approx. 72 m³/h

PTK-250 approx. 260 m³/h

PTK-300 approx. 435 m³/h

PTK-350 approx. 780 m³/h

PTK-3501 approx. 780 m³/h

2.2.5. Power requirement for fan

Nominal size Revolutions

1500 1/min 1800 1/min

PTK-200 &

2001 20 Watt 30 Watt

PTK-250 30 Watt 50 Watt

PTK-300 90 Watt 125 Watt

PTK-350 140 Watt 200 Watt

PTK-3501 140 Watt 200 Watt

2.2.6. Noise levels for PTK...

with electric motor without pump

(measured to DIN 45635, Part 1)

Nom. size	Electric motor output (n=1500 1/min)	PTK with motor	Motor only
PTK-200	1.5 kW	52 dB (A)	–
PTK-250	4 kW	58 dB (A)	–
PTK-300	5.5 kW	69 dB (A)	66 dB (A)
PTK-350	11 kW	70 dB (A)	65 dB (A)

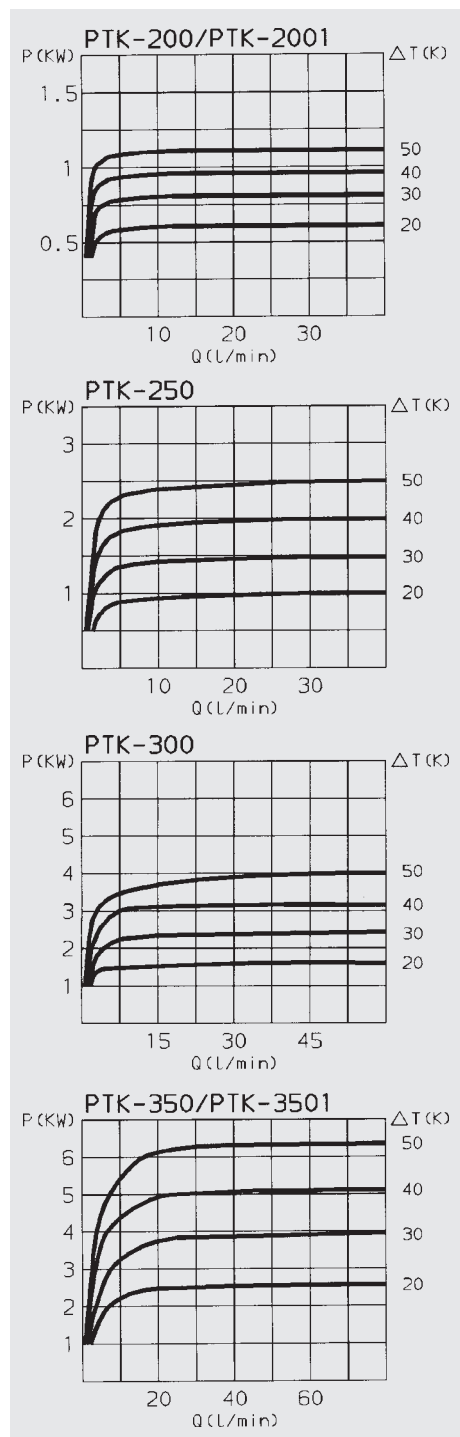
The noise levels with electric motor depend on the make of motor. The noise levels are only a guide as acoustic properties of a room and reflection have an effect on the noise level.

2.3. HYDRAULIC SPECIFICATIONS

2.3.1. Cooling capacity

Depending on oil flow rate Q and the temperature differential ΔT between oil inlet and air inlet.

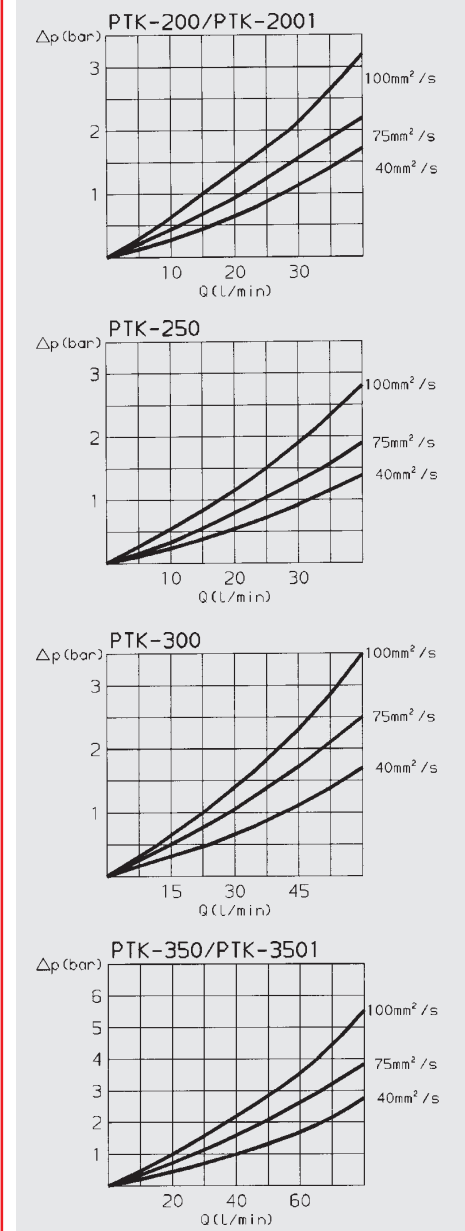
Rpm of fan: 1500 1/min.



2.3.2. Nominal flow rate

Flow direction: optional

Pressure differential Δp depending on flow rate Q and the viscosity of the oil.



2.3.3. Technical data for the cooler element

Material: aluminium

Pressure resistance: operating pressure at 1 mill. cycles (2 Hz)
Temperature: 50 °C

2.0 model: 16 bar

Maximum operating pressure at static pressure resistance
2.0 model: 40 bar

Mounting:

When mounting or dismantling the threaded connection of the cooler inlet or outlet, the torque must be counter-acted. (Protects the cooler element from distortions).

2.3.4. Viscosity

Measured up to 100 mm²/sec.

For higher viscosities please contact our sales/technical department.

3. MODELS

3.1. BELL HOUSING WITH FLEXIBLE PUMP MOUNTING

3.1.1. Order code

(also order example)

PT - 300 / 2 . 0 / M / FL001 - E / F3

Bell housing with flexible pump mounting

Nominal size

IEC standard motor

Type of construction B5, B35, V1, V15

Electric motor size	Output n = 1500 1/min	Flange size bell housing
80/90	0.5-1.5 kW	200/2
100/112	2.2-4.0 kW	250/2
132	5.5-7.5 kW	300/2
160/180	11-22 kW	350/5
200	30 kW	400/5
225	37-45 kW	450/2
250/280	55-90 kW	550/5
315	110-132 kW	660/5

Modification number

1 = PT-200

0 = PT-250 to 660

Damping ring

M = mineral oil

For other fluids please contact our sales/technical department

Bore illustration for pump connection

See bell housing program

Type of damping ring

E

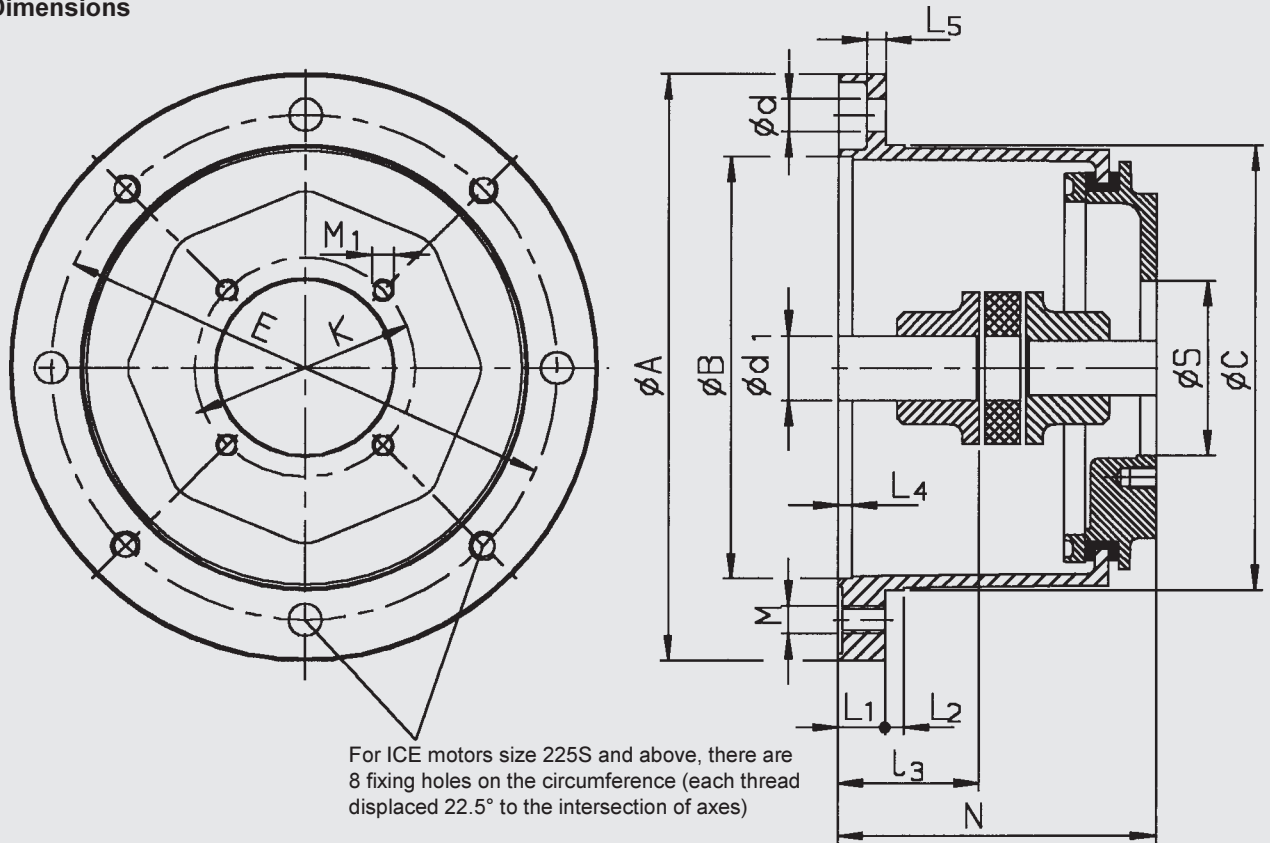
Selection according to table on page 2 (2.1.6)

K

Accessories

Flange size bell housing	Bell housing foot bracket		Bell housing mounting plate	
	Size	Designation	Size	Designation
200	PF-200/3	F3	PP 200	P
250	PF-250/3	F3	PP 250	P
300	PF-300/3	F3	PP 300	P
350	PF-350/3	F3	—	—
400	PF-400/4	F4	—	—
450	PF-450/4	F4	—	—
550	PF-550/4	F4	—	—
660	PF-660/4	F4	—	—

3.1.2. Dimensions



Electric motor size	KW at n =1500 1/min	Drive shaft Ød ₁ x l ₃	Bell housing	Bell housing foot bracket	Bell housing mounting plate	Dimensions									
						ØA	ØB	ØC	E	M	Ød	L1	L2	L5	L4
80 K	0.55	19x40	PT-200/2	PF200/3	PP200	200	130	145	165	M10	11	16	8	6	6
80 N	0.75														
90 S	1.1	24x50	PT-250/2	PF250/3	PP250	250	180	190	215	M12	14	19	9	7	6
90 L	1.5														
100 L	2.2	28x60	PT-300/2	PF300/3	PP300	300	230	234	265	M12	14	20	8	7	6
112 M	3														
132 S	5.5	38x80	PT-350/5	PF350/3	-	350	250	260	300	M16	18	25	11	8	8
132 M	7.5														
160 M	11	42x110	PT-400/5	PF400/4	-	400	300	300	350	M16	18	25	15	8	8
160 L	15														
180 M	18.5	48x110	PT-450/2	PF450/4	-	450	350	350	400	M16	18	25	18	8	8
180 L	22														
200 L	30	55x140	PT-550/5	PF550/4	-	550	450	450	400	M16	18	25	18	8	8
225 S	37														
225 M	45	60x140	PT-660/5	PF660/4	-	660	550	550	600	M20	22	32	20	10	8
250 M	55														
280 S+M	75-90	75x140													
315 S	110	80x140													
315 M	132														

For dimension N see bell housing program. Dimensions M1, K and S according to pump type

- Accessories: Bell housing foot brackets, see page 10
- Bell housing mounting plate, see page 11
- Damping rails, see page 12
- Couplings, see page 13

3.2. BELL HOUSING WITH FLEXIBLE PUMP MOUNTING AND BUILT-IN OIL-AIR COOLER

3.2.1. Model code

(also order example)

PTK - 300 / 2 . 0 / M / FL001 - E / F3

Bell housing with flexible pump mounting and built-in oil-air cooler

Nominal size

IEC standard motor

Type of construction B5, B35, V1, V15

Electric motor size	Output n = 1500 1/min	Flange size bell housing
80	0.55-0.75 kW	200/2
90	1.1-1.5 kW	200/2
100/112	2.2-4.0 kW	250/2
132	5.5-7.5 kW	300/2
160	11-15 kW	350/2
180	18.5-22 kW	350/2

Modification number

Damping ring

M = mineral oil

For other fluids please contact our sales/technical department

Bore illustration for pump connection

See bell housing program.

Type of damping ring

E

Selection according to table on page 2 (2.1.6)

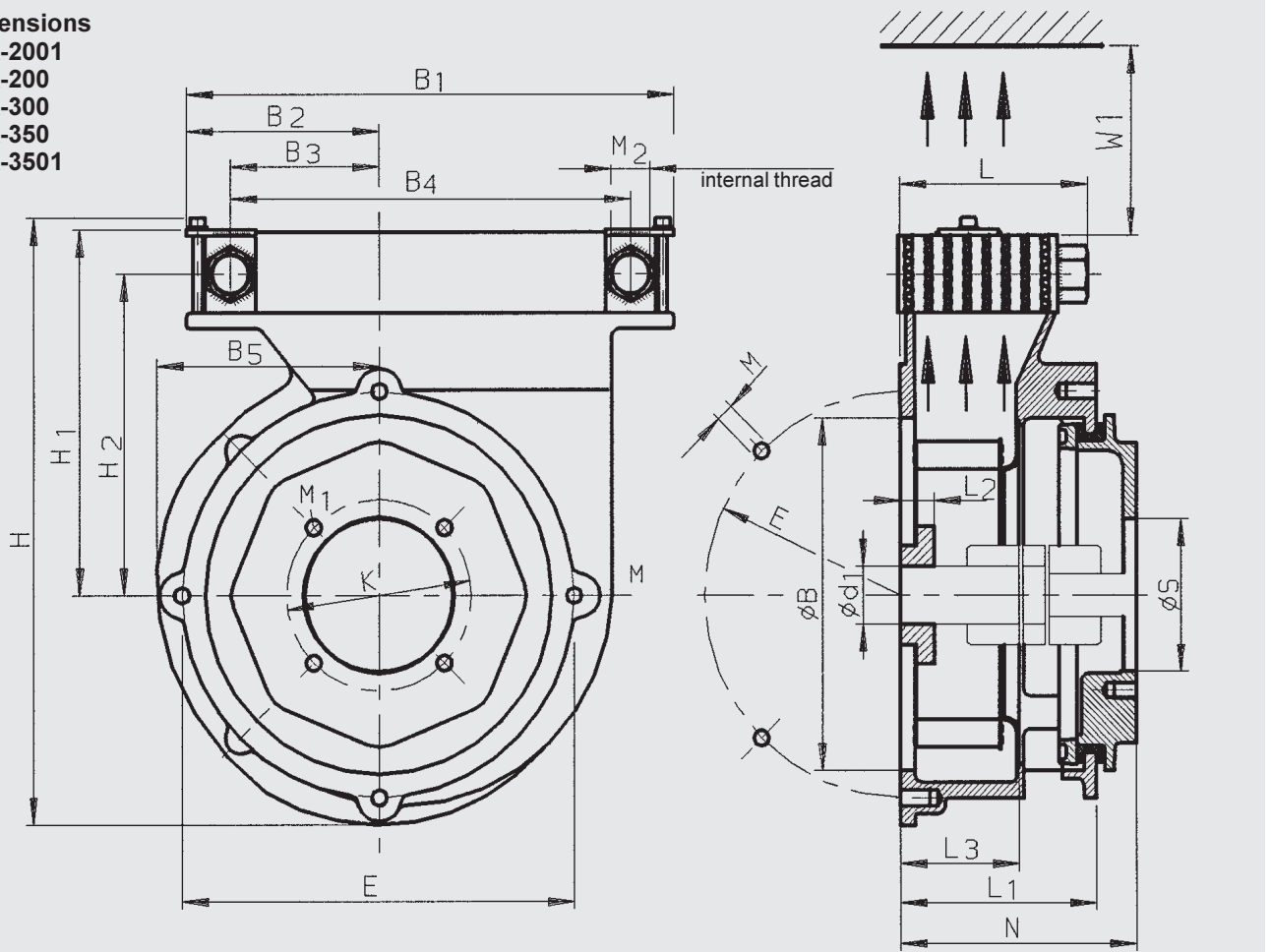
K

Accessories

Flange size bell housing	Bell housing foot bracket		Bell housing mounting plate	
	Size	Designation	Size	Designation
200/2001	PF-200/3	F3	PP 200	P
250	PF-250/3	F3	PP 250	P
300	PF-300/3	F3	PP 300	P
350/3501	PF-350/3	F3	-	-

3.2.2. Dimensions

PTK-2001
PTK-200
PTK-300
PTK-350
PTK-3501



Dimensions

Electric motor size	KW at n = 1500 1/min	Drive shaft Ød ₁ x l ₃	Bell housing with oil-air cooler	Bell housing foot bracket	Bell housing mounting plate	Dimensions													W1 min		
						H	H1	H2	ØB	E	M	B1	B2	B3	B4	B5	M2	L		L1	L2
80 K	0.55	19x40	PTK-2001/2		PP200	264	164	135	130	165	M10	260	111.5	82.5	202	100	G½	77	80	21	120
80 N	0.75																				
90 S	1.1	24x50	PTK-200/2		PP250	317	187	158	180	215	M12	330	154	123	268	130	G¾	105	105	23	160
90 L	1.5																				
100 L	2.2	28x60	PTK-250/2		PP300	387	237	208	230	265	M12	330	130	100.5	271	150	G¾	130	130	23	200
112 M	3																				
132 S	5.5	38x80	PTK-300/2		-	429	254	225	250	300	M16	330	100	70.5	271	175	G¾	157	170	31	240
132 M	7.5																				
160 M	15	42x110	PTK-350/2																		
160 L																					
180 M	18.5	48x110	PTK-3501/2																		
180 L	22																				

For dimension N see bell housing program. Dimensions M1, K and S according to pump type

- Accessories: Bell housing foot brackets, see page 10
 Bell housing mounting plate, see page 11
 Damping rails, see page 12
 Couplings, see page 13

3.3. RIGID BELL HOUSING

3.3.1. Model code

(also order code)

PTS - 300 / 2 . 0 / FL001 / F3

Rigid bell housing _____

Nominal size _____

IEC standard motor

Type of construction B5, B35, V1, V15

Electric motor

size	Output n = 1500 1/min	Flange size bell housing
71	0.25-0.37 kW	160/2
80/90	0.55-1.5 kW	200/2
100/112	2.2-4.0 kW	250/2
132	5.5-7.5 kW	300/2
160/180	11-22 kW	350/2
200	30 kW	400/2
225	37-45 kW	450/2
250/280	55-90 kW	550/2
315	110-200 kW	660/2

Modification number _____

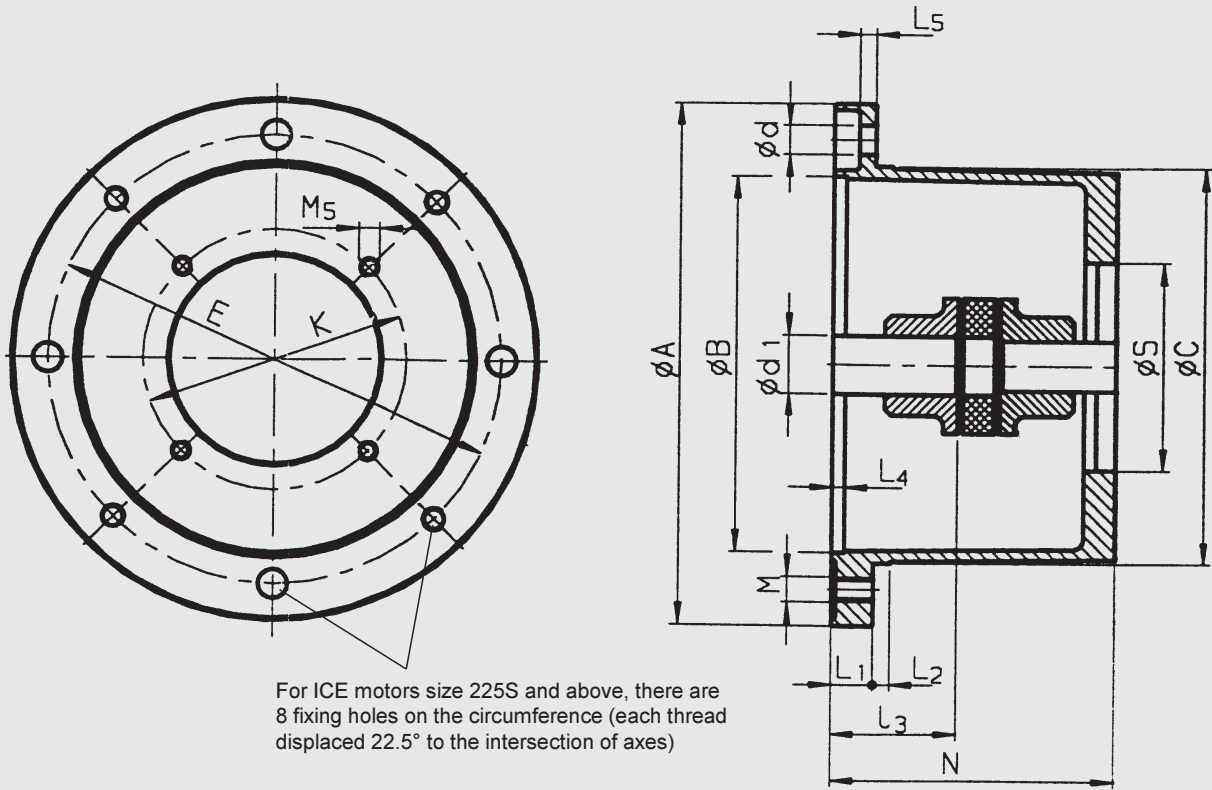
Bore illustration for pump connection _____

See bell housing program.

Accessories

Flange size bell housing	Bell housing foot bracket		Bell housing mounting plate	
	Size	Designation	Size	Designation
200	PF-200/3	F3	PP 200	P
250	PF-250/3	F3	PP 250	P
300	PF-300/3	F3	PP 300	P
350	PF-350/3	F3	—	—
400	PF-400/4	F4	—	—
450	PF-450/4	F4	—	—
550	PF-550/4	F4	—	—
660	PF-660/4	F4	—	—

3.3.2. Dimensions



Dimensions

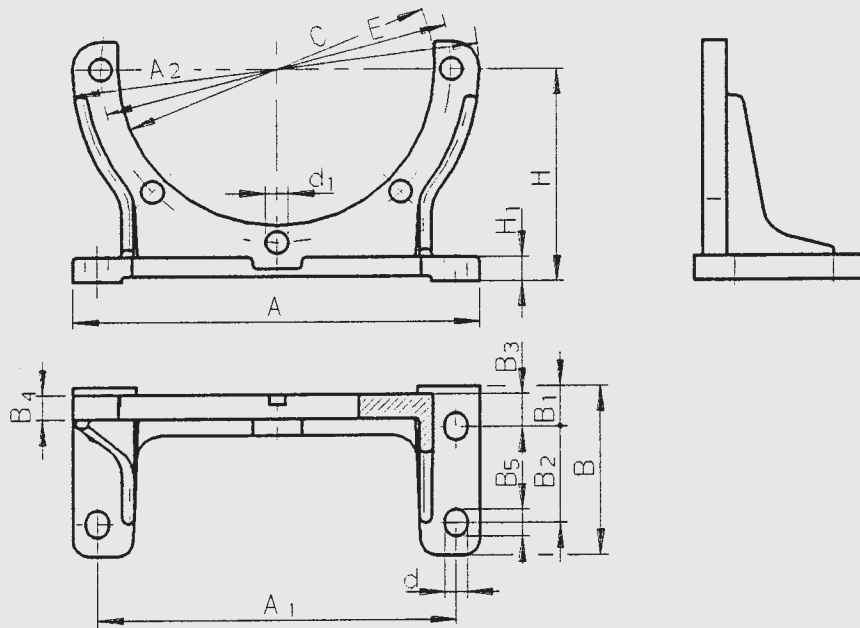
Electric motor size	KW at n =1500 1/min	Drive shaft $\varnothing d_1 \times l_3$	Bell housing	Bell housing foot bracket	Bell housing mounting plate	Dimensions									
						$\varnothing A$	$\varnothing B$	$\varnothing C$	E	M	$\varnothing d$	L1	L2	L4	L5
71	0.25 0.37	14x30	PTS-160/2	–	–	160	110	110	130	M8	$\varnothing 9$	13	16	4	5
80 K	0.55	19x40	PTS-200/2	PF200/3	PP200	200	130	145	165	M10	$\varnothing 11$	16	8	6	6
80 N	0.75														
90 S	1.1	24x50	PTS-250/2	PF250/3	PP250	250	180	190	215	M12	$\varnothing 14$	19	9	6	7
90 L	1.5														
100 L	2.2	28x60	PTS-300/2	PF300/3	PP300	300	230	234	265	M12	$\varnothing 14$	20	8	6	7
112 M	3														
132 S	5.5	38x80	PTS-350/2	PF350/3	–	350	250	260	300	M16	$\varnothing 18$	25	11	8	8
132 M	7.5														
160 M	11	42x110	PTS-400/2	PF400/4	–	400	300	300	350	M16	$\varnothing 18$	25	15	8	8
160 L	15														
180 M	18.5	48x110	PTS-450/2	PF450/4	–	450	350	350	400	M16	$\varnothing 18$	25	18	8	8
180 L	22														
200 L	30	55x110	PTS-550/2	PF550/4	–	550	450	450	400	M16	$\varnothing 18$	25	18	8	8
225 S	37	60x140	PTS-660/2	PF660/4	–	660	550	550	600	M20	$\varnothing 22$	32	20	8	10
225 M	45														
250 M	55	65x140	PTS-550/2	PF550/4	–	550	450	450	400	M16	$\varnothing 18$	25	18	8	8
280 S+M	75-90	75x140	PTS-550/2	PF550/4	–	550	450	450	400	M16	$\varnothing 18$	25	18	8	8
315 S	110	80x140	PTS-660/2	PF660/4	–	660	550	550	600	M20	$\varnothing 22$	32	20	8	10
315 M	132														
315 L	160-200														

For dimension N see bell housing program. Dimensions M1, K and S according to pump type

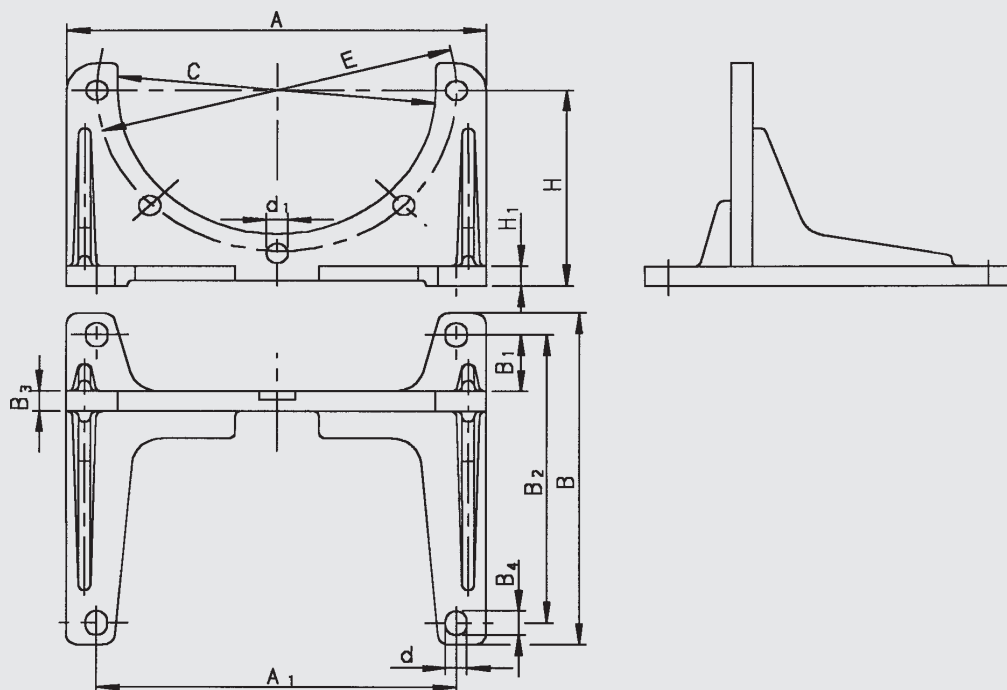
- Accessories: Bell housing foot brackets, see page 10
- Bell housing mounting plate, see page 11
- Damping rails, see page 12
- Couplings, see page 13

4. ACCESSORIES

4.1. BELL HOUSING FOOT BRACKETS FOR PT, PTK, PTS



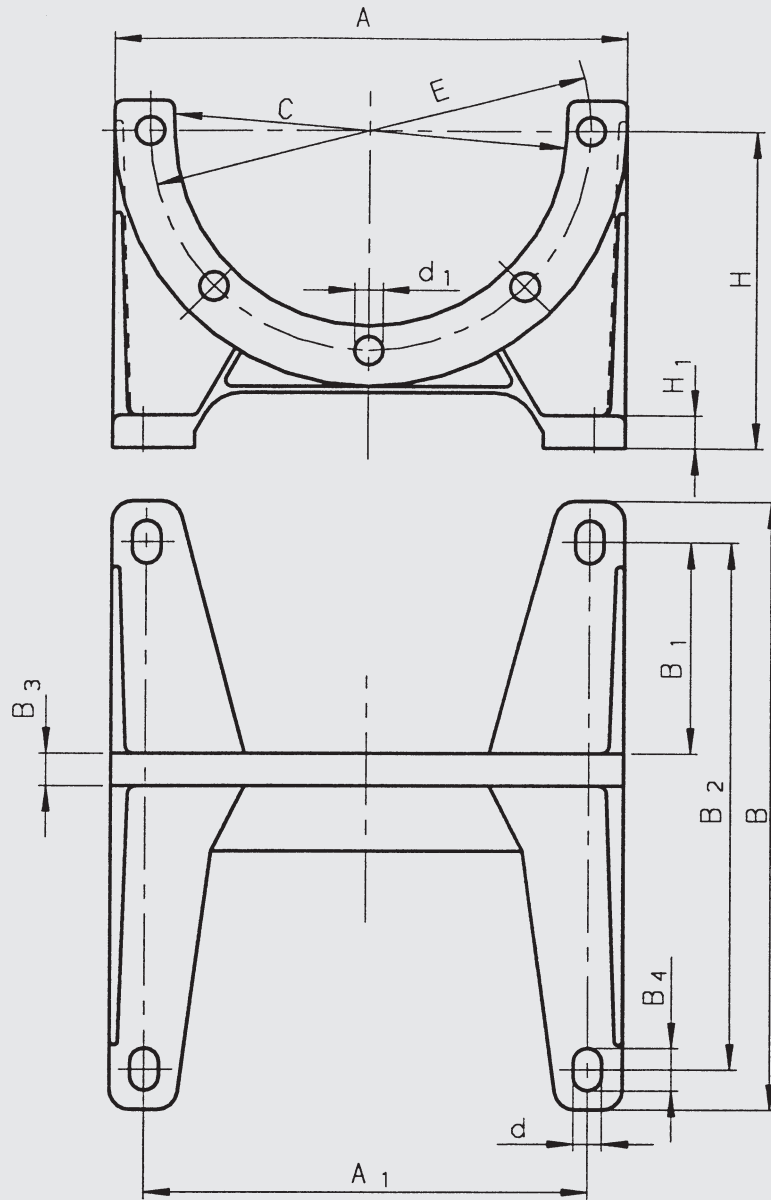
Size	Part no.	A	A1	A2	B	B1	B2	B3	B4	B5	H	H1	d	C	E	d1
PF 200/3	953938	210	180	200	93	14	60	3	8	23	112	12	11	146	165	11
PF 250/3	953709	250	220	250	100	20	60	20	15	32	132	15	14	194	215	14
PF 300/3	953710	290	260	300	120	19	80	19	15	32	160	15	14	240	265	14



Size	Part no.	A	A1	B	B1	B2	B3	B4	H	H1	d	C	E	d1
PF 350/3	953942	350	300	305	52	265	18	22	180	18	18	265	300	18

Please quote part number when ordering.

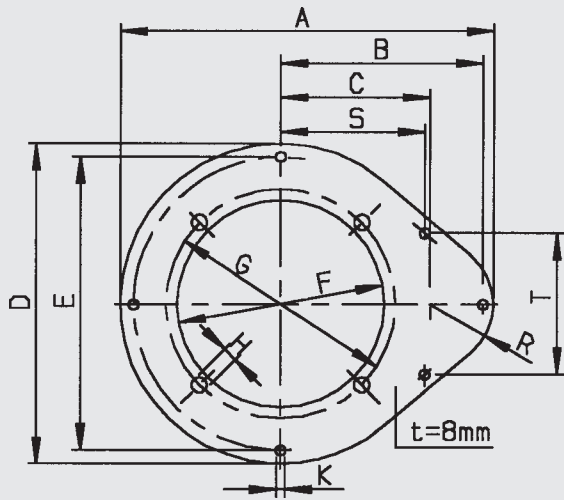
Please note: Model PF 350 ensures that PT-350 and PTK-350 can be exchanged without altering the tank cover plate. For this reason, dimension B1 differs from that given in the VDMA standard.



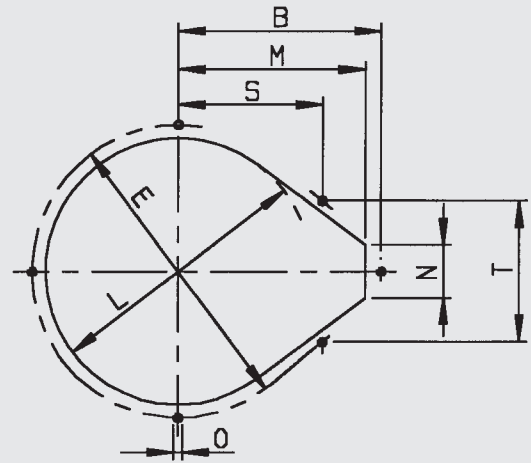
Size	Part no.	A	A1	B	B1	B2	B3	B4	H	H1	d	C	E	d1
PF 250/4	3045399	250	215	230	60	185	15	24	155	15	14	190.3	215	14
PF 300/4	3043132	300	265	270	75	225	18	24	185	18	14	234.5	265	14
PF 350/4	3045259	350	300	305	90	265	18	30	235	18	18	260	300	18
PF 400/4	3044298	400	350	350	100	300	20	29	260	20	18	302	350	19
PF 450/4	3044299	450	400	385	110	335	22	31	295	20	18	352	400	19
PF 550/4	3030682	550	500	465	140	415	25	31	350	25	18	452	500	19
PF 660/4	3044300	660	600	555	165	495	30	42	380	30	22	552	600	24

4.2. BELL HOUSING MOUNTING PLATE FOR BELL HOUSINGS TYPE PT, PTK, PTS (ELECTRIC MOTOR V1)

Bell housing mounting plate

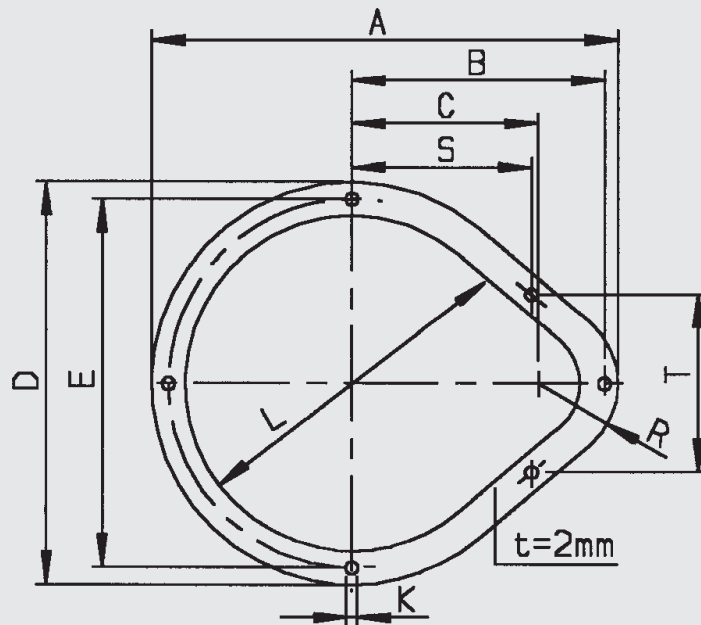


Oil tank cut-out



Size	Part no.	A	B	C	D	E	F	G	H	K	R	L	M	N	O	S	T
PP 200	708687	325	190	140	250	225	146	165	11	9.5	60	200	175	50	M8	84	168
PP 250	708688	350	190	140	300	275	194	215	14	9.5	60	250	175	50	M8	135	134
PP 300	708689	420	225	150	350	330	248	265	14	14	95	300	200	100	M12	160	190

Seal for bell housing mounting plate

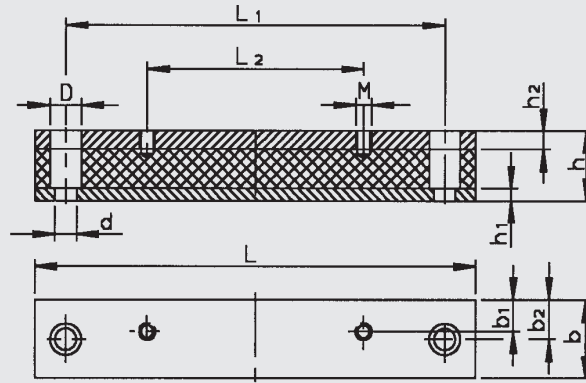


Size	Part no.	A	B	C	D	E	K	R	L	S	T
PPD 200	952788	325	190	140	250	225	9.5	60	200	84	168
PPD 250	952789	350	190	140	300	275	9.5	60	250	135	134
PPD 300	952812	420	225	150	350	330	14	95	300	160	190

Please quote part number when ordering.

4.3. DAMPING RAILS FOR BELL HOUSING FOOT BRACKETS AND ELECTRIC MOTORS CONSTRUCTION TYPE IMB 35

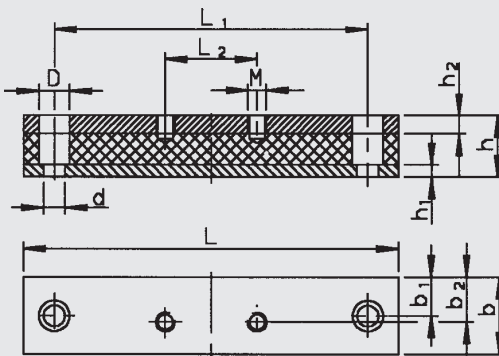
Damping rails
model MDS
for electric motors
construction type IMB 35



Damping rails size	For ICE motor size	Part no.	Dimensions												
			L	L ₁	L ₂	h	h ₁	h ₂	b	b ₁	b ₂	d	D	M	
MDS 80/90S	80/90S	721987	196	156	100	40	8	12	50	24	25	14	20	M 8	
MDS 90L	90L	721988	240	205	125	40	8	12	50	24	25	14	20	M 8	
MDS 100L/112M	100L/112M	721989	240	205	140	40	8	12	50	24/20	25	14	20	M10	
MDS 132S	132S	721990	285	245	140	45	8	12	50	20	25	14	20	M10	
MDS 132M	132M	721991	285	245	178	45	8	12	50	20	25	14	20	M10	
MDS 160M	160M	721992	340	300	210	60	15	15	70	28	35	18	26	M12	
MDS 160L	160L	721993	416	370	254	60	15	15	70	28	35	18	26	M12	
MDS 180M	180M	721994	416	370	241	60	15	15	70	35	35	18	26	M12	
MDS 180L	180L	721995	446	400	279	60	15	15	70	35	35	18	26	M12	
MDS 200L	200L	724279	496	430	305	60	15	15	70	35	35	22	32	M16	
MDS 225S	225S	3042916	496	430	286	60	15	15	70	35	35	22	32	M16	
MDS 225M	225M	723823	496	445	311	60	15	15	70	35	35	22	32	M16	
MDS 250M	250M	722801	496	445	349	60	15	15	100	50	50	25	40	M20	
MDS 280S	280S	3042928	580	530	368	60	15	15	100	50	50	25	40	M20	
MDS 280M	280M	3042929	580	530	419	60	15	15	100	50	50	25	40	M20	
MDS 315S	315S	3026755	660	610	406	70	15	15	150	60	75	25	40	M24	
MDS 315M	315M	3026452	660	610	457	70	15	15	150	60	75	25	40	M24	

* on request

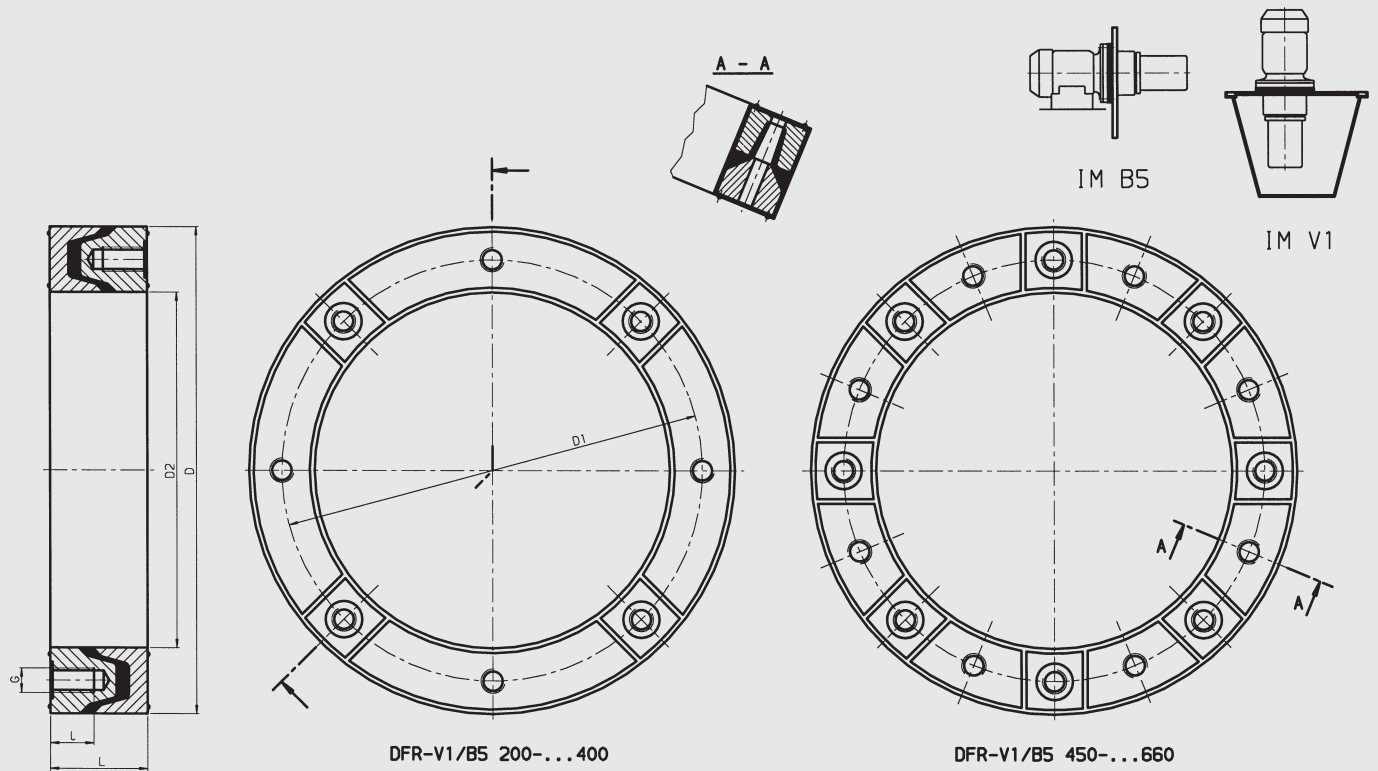
Damping rails
model FDS
for bell housing foot bracket



Damping rails size	For bell housing foot bracket size	Part no.	Dimensions												
			L	L ₁	L ₂	h	h ₁	h ₂	b	b ₁	b ₂	d	D	M	
FDS 200/3	PF 200/3	721983	190	150	60	40	8	12	50	25	29	14	20	M10	
FDS 250/3	PF 250/3	721984	225	185	60	40	8	12	50	25	29	14	20	M12	
FDS 300/3	PF 300/3	721985	285	245	80	45	8	12	50	25	29	14	20	M12	
FDS 350/3	PF 350/3	721986	380	340	265	60	15	15	70	35	29	18	26	M16	
FDS 400/4	PF 400/4	3044302	680	630	520	60	15	15	70	35	35	18	26	M16	
FDS 450/4	PF 450/4	3044304	770	720	590	60	15	15	70	35	35	18	26	M16	
FDS 550/4	PF 550/4	3044305	870	820	690	60	15	15	70	35	35	18	26	M16	
FDS 660/4	PF 660/4	3044306	660	610	495	60	15	15	70	35	30	22	32	M20	

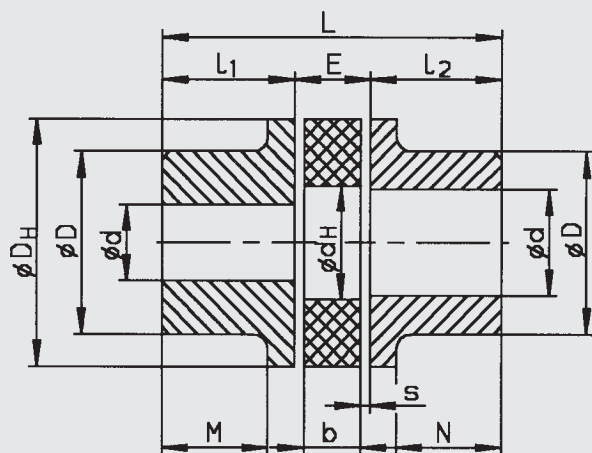
Please quote part number when ordering.

4.3.1. Damping rings

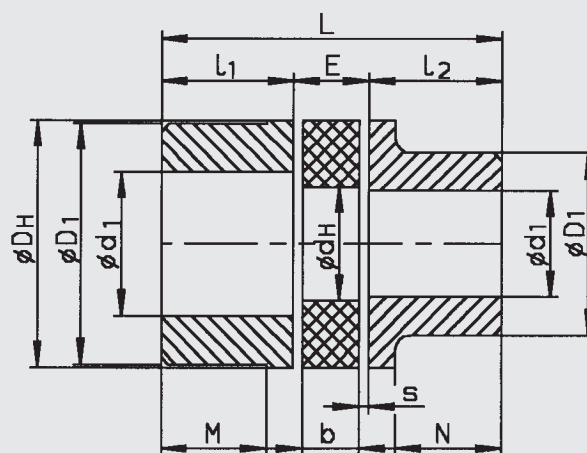


Size	Part. no.	For ICE motor size	Dimensions					
			D	D1	D2	G	l	L
DFR-V1/B5 200	3026885	80, 90S/90L	200	165	146	4xM10	18	25
DFR-V1/B5 250	3026886	100L/112M	250	215	191	4xM12	22	45
DFR-V1/B5 300	3026887	132S/132M	300	265	235	4xM12	22	50
DFR-V1/B5 350	1151178	160M/160L, 180M/180L	350	300	261	4xM16	22	60
DFR-V1/B5 400	1151179	200L	400	350	301	4xM16	25	50
DFR-V1/B5 450	1151180	225S/225M	450	400	352	8xM16	32	60
DFR-V1/B5 550	1151181	250M, 280S/280M	550	500	452	8xM16	32	60
DFR-V1/B5 660	3041666	315S/315M	660	600	552	8xM20	33	65

4.4. TORSIONALLY FLEXIBLE COUPLINGS FOR BELL HOUSINGS PT, PTK, PTS



Type 1



Type 1a

Coupling size		Dimensions (mm)													
Type 1	Type 1a	Type 1 Finished bore		Type 1a Finished bore		$l_1; l_2$	E	s	b	L	M; N	D_H	D	D_1	d_H
19	19/ 24	6	19	6	24	25	16	2	12	66	20	40	32	40	18
24	24/ 28	8	24	8	28	30	18	2	14	78	24	55	40	55	27
28	28/ 38	10	28	10	38	35	20	2.5	15	90	28	65	48	65	30
38	38/ 45	12	38	38	45	45	24	3	18	114	37	80	66	78	38
42	42/ 55	14	42	42	55	50	26	3	20	126	40	95	75	94	46
48	48/ 60	15	48	48	60	56	28	3.5	21	140	45	105	85	104	51
55	55/ 70	20	55	55	70	65	30	4	22	160	52	120	98	118	60
65	65/ 75	22	65	65	75	75	35	4.5	26	185	61	135	115	134	68
75	75/ 90	30	75	75	90	85	40	5	30	210	69	160	135	158	80
90	90/100	40	90	90	100	100	45	5.5	34	245	81	200	160	180	100
100	100/110	50	100	100	110	110	50	6	38	270	89	225	180	200	113

4.4.1. Model code

(also order example)

Coupling **28** - **28 / 24**

Type

Finished bore
Motor side

Finished bore
Pump side

Please state electric motor and pump types clearly when ordering

- All usual finished bores to ISO fit H7, locking key slot to DIN 6885 Sheet 1 - JS9
- For conical finished bores, splines and involute-tooth system to DIN and SAE, please contact our sales/technical department

5. NOTE

All details in this brochure are subject to technical modifications.

**aktuelle
Rückseite**

FLUTEC Bell Housings

Design, calculate and build more easily, more accurately and more quickly with FLUTEC software.

We want to make your work easier with our Software Service. The program is designed so that, for example, after the given parameters and/or performance data are input, the corresponding information for design and ordering are co-ordinated and displayed.

In order that you can work properly using your individual computer configuration, you will of course receive from us the appropriate compatible software.

Complete the order coupon below to indicate the necessary formatting details and fill in your address.

← Lasche
Vorderseite



ORDER FLUTEC Software Bell housing calculation

Please send us the **FLUTEC** software bell housing calculation.

In placing this order we accept **FLUTEC** GmbH ownership of all the copyrights, trademarks, trade names, patents and other intellectual property rights subsisting in or used in connection with the software including all documentation and manuals relating thereto and we undertake not to hire, lease, sell or otherwise dispose of, hand on or otherwise pass on the software to a third party, temporarily or permanently, in any form or manner.

The program is so designed that, for example, after inputting the given parameters (motor, pump), the relevant information for ordering the **FLUTEC** bell housing will be displayed.

While we accept that **FLUTEC** GmbH's liability for death or injury resulting from its own or that of its employee's negligence shall not be limited we are aware that the liability of **FLUTEC** GmbH for the software is limited to intent and gross negligence and any liability in the event of operating and inputting errors is excluded. Inputting errors are classed particularly as being the input of false, erroneous or otherwise incorrect parameters and/or performance data by us. In particular we are aware that the software cannot check whether the bell housings are actually suitable for certain operating conditions and applications.

← Lasche
Rückseite



FLUPAC Limited
Woodstock Road
Charlbury
Chipping Norton
Oxfordshire, OX7 3ES

Mr/Mrs/Ms

Department

Company Name

Street

Town

County/Postcode

Telephone no.

In ordering the Software we accept the copyright of
FLUTEC Fluidtechnische Geräte GmbH

Place/Date

Signature